

OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

△乾洗熨生意出賣
此舖位於二埠正街每星期生意
可達一百卅五元包括各項器具
水鏟及熨機現款交易取價貳千
五百元

吳國華
各種保險代理

江門六邑僑通雜誌卷二 ● 最近新寧雜誌每冊六毫
出版
● 一九四八年 ● 法國美女裸體月份牌 每張沽七毫五
紐約中美週報 每冊三毫五 ● 開平華僑月刊 每冊七毫五
開平農鐘半月刊 每冊六毫 ● 東門豔史 上下集合沽九毫
● 洗毡帽價平工作好 ● 廣州市前鋒日報兩份沽二毫五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
號入二三街路卡
店帽局報邦定梁

元發雜貨發行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver. B.C.

△送禮佳品▽

瓷盅彩花盅蜜羌	二兩四兩	錦盒水仙茶
四兩半紙合糖羌	二兩四兩	錦盒烏龍茶
百磅散庄糖羌拳	二兩四兩	錦盒茉莉茶
半磅盒糯米枝干	二兩四兩	竹籃茉莉茶
半磅盒生晒枝干	二兩四兩	竹籃烏龍茶
陸十磅散槐枝干	二兩四兩	竹籃水仙茶
新豐大紅北瓜子	二兩四兩	竹籃龍井茶

三牙或黃花同

新到鹹魚

大板則香大鳥

油黃花油曹白

墨國罐鮑

新坑罐鮑

發行

壹百磅庄花旗絲苗米

海味什貨

丸散藥材茶葉醬園

種類太多恕難盡錄
倘蒙賜顧額外歡迎

雲 館 旅 頓 盛 華 加 國
 WASHINGTON HOTEL
 177 HASTINGS ST. E.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 0540

本館設在臺市定街
東門牌壹七七號地
點中心近在華區房
間清靜床褥極潔昇
降有機不分日夜煖
氣熱水隨時應用衛
生浴室男女均備僑
胞賜顧倒履歡迎

司理關雙祥
榮樂啟

瀋陽大雪

瀋陽訊 此間大雪。昨月廿九晨，市區積雪二尺。汽車停駛，行路維艱。學校缺煤，教室如冰。聞將提前提假。物價日漲，陷飢寒中。

國幣缺乏信心。尤以自美國強明幣制之後爲甚。刻被內戰威脅之地區方面。有大量資金流入上海。轉換美幣。游資並不向搜購外貨之途發展。因物價太高。而顧客未能負

午間即暴漲至十四萬八千元。壹金
融界人士告報社記者謂：「政府其
至不擬進行穩定國幣」。但繼謂「
即有此心。亦毫無辦法也」。由於
幣值波動。兩週來未能作任何交易
之商人怨責國人對白己「印刷」之

上海昨月廿八日美聯社訊。中國之「印刷機」紙幣於幾及兩週來之貿易難換後，今日已停止其暴跌趨勢，相信暫可穩定於美金壹元值國幣拾四萬八千元左右。今日開盤時美

亦有由賣家在票據背頁蓋章，但多不依次序，先後倒置，致萬一發生問題時，追查爲艱，且易生誤會，故特訂此法，以資防範云。

（或發票人）名稱號數及金額等項。
• 列具清單，加蓋店章，送與買家
備存，以便遇有退票或發生其他問
題時，有所根據，易於處理。免生
糾紛。特此通告週知，仰各行員一
體遵照。幸勿厭煩玩忽爲要云云。

止。該案昨發出通告如下。爲通告事。案據第六拾三次理監事聯席會議。議決凡同業間壹切是紙通天單。及指定銀行收欸滙票之買賣。于交付時。須由賣家在各票據背頁蓋章。并由賣家將各票據之發票銀行

●銀業界訂定

通天單買賣辦法

賣家須在背負蓋章

廣州訊：銀號最近發現偽通天單。金銀貿易場爲此。現采有效辦法防

新國



余毓華氏新發明
經驗神效藥

量浪金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔喘
神不適服此丹神氣舒暢活潑誠為行旅
者有備無患 每盒七毫五

新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對少年
舉舉而不堅失閨房之興趣急服回少丹
數天覺精神勃發妙奪造化之功功敵嫩
花之場久戰而不倦矣 每樽三毛

新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其知
憶力者皆其腦部先天不足後天失調腦
其補腦丹十數筒可能轉弱為強其聰明
容知出類而拔萃其用法註明單內 每樽二毛

新製安睡丸安神定心不傷身體每樽壹元
返老回少九牛二虎功能丹 壹樽 二毛

神效主治發冷丹兼能療不素食者 每盒五毫

新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙疳
頭痛頸腫流鼻水化痰化積滯心痛胃
內痛大小瘡無名種毒祛風濕粒仔痧等症
內服外搽 每樽二毛

新發明生髮膏 每盅二毛

白髮轉黑藥水染墨髮 每樽三元

新發明光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
功效療肝膽肺藥水 每樽二元五

立止傷風止咳功效藥水 每樽壹元二

萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時
感冒時症各種皮毒內服外搽 每盅五毫

普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急
症止痛調胃困倦肚痛中風中痰 每樽壹元

立止胸膈肚痛滯化氣舒胃每樽七毫

神效紅白痢症胃凍冷腎紅緊粉水每壹
立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二

新發明專治沙淋消除腎內石二元五

最新發明
痾甜尿

甜尿完全消
癸每樽三元

最新發明
痔瘡

膏兼能治惡毒大
除潰治惡痔之外
能療無名腫毒各
癰頭瘻陰疽疥瘡血癬小兒瘡癩每盅貳

神效專治心病失眠安神安睡藥水 每樽二元

爛腳注意 勿論新久何等松皮皮肉全愈藥膏每盅貳
千金膏男女老少四時感冒傷風寒邪必
骨痛風濕皮膚肉痛頭痛瘧疾 每盅壹元
立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四角

神效婦女調經丸 每盒壹圓二

萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱壹
一掃光明眼痛眼腫丸 壹盅 七

新發明眼痛眼腫丸 壹盅 七

名播毒數天後全愈 壹盅壹圓五

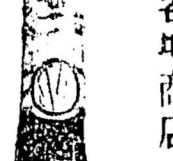
神速補血生血丸 每百四圓五

遺精聖藥勿論何等遺精及身癢每打壹圓五
萬應止癢藥膏各種皮膚癢擦止每盅貳貳貳貳貳
立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盅貳貳貳
解退無名腫毒瘡癤刀傷燙傷藥水 五毛

立愈冷風晒手足皮肉埋口油每樽壹圓五
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盅貳
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚此藥膏二
立愈止癢風濕皮膚癢全身和紅癢癢
症敷天內全愈藥粉每盅一圓 問症取藥
退鷄眼藥膏每盅壹圓 退鷄眼藥水六

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver, B.C.

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八
 五十磅每桶十一元三毛四
 雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八
 五十磅每桶十一元三毛四
 老頭抽油 一百磅每桶十九元四毫四
 五十磅每桶十元零三毫七
 頭抽油 一百磅每桶十七元五毫
 五十磅每桶九元四毫
 上抽油 一百磅每桶八元五毫
 (十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元三毫
 (十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二
 (○) 各埠商店 均有代理 批發特平



雲
 華醬油有限公司啓

生益
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

牌 子 最 老 貨 式 最 好

製 法 精 良 美 味 可 口

Vancouver Soy Products Manufacturers


577 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 PAcific 5845

五十磅原肢醬 每桶十元

一打庄十四安士原肢醬 每箱二元七毛三

一打庄二十八安士原肢醬 每箱四元九毛三



重慶餐館·日夜開市·
 嘉節美菜·式式俱備·
 仰求各界·男女僑胞·
 留意光顧·請移玉步·

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 MARine 1734

社為華僑資本創辦·對我華僑生活·較為明晰·社址宏偉·膳宿俱備·
 取費從廉·務求妥當·適合僑胞為目的·榮旋諸君·尙祈留意焉
 歸僑領取本社招紙貼於行李者請向本社辦事處 廣德隆 合發
 大漢報周煥君 域埠生財號 興利 翠南別墅等處索取便也

香港華僑旅運社廣告

美洲中國出入口商有限公司兼
 香港

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號
 分行 蘇州 永興街 111 號
 分行 無錫 永興街 111 號
 分行 常州 永興街 111 號
 分行 鎮江 永興街 111 號
 分行 揚州 永興街 111 號
 分行 南通 永興街 111 號
 分行 蕪湖 永興街 111 號
 分行 安慶 永興街 111 號
 分行 九江 永興街 111 號
 分行 長沙 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 常德 永興街 111 號
 分行 益陽 永興街 111 號
 分行 湘潭 永興街 111 號
 分行 株洲 永興街 111 號
 分行 郴州 永興街 111 號
 分行 永州 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號
 分行 蘇州 永興街 111 號
 分行 無錫 永興街 111 號
 分行 常州 永興街 111 號
 分行 鎮江 永興街 111 號
 分行 揚州 永興街 111 號
 分行 南通 永興街 111 號
 分行 蕪湖 永興街 111 號
 分行 安慶 永興街 111 號
 分行 九江 永興街 111 號
 分行 長沙 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 常德 永興街 111 號
 分行 益陽 永興街 111 號
 分行 湘潭 永興街 111 號
 分行 株洲 永興街 111 號
 分行 郴州 永興街 111 號
 分行 永州 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號
 分行 蘇州 永興街 111 號
 分行 無錫 永興街 111 號
 分行 常州 永興街 111 號
 分行 鎮江 永興街 111 號
 分行 揚州 永興街 111 號
 分行 南通 永興街 111 號
 分行 蕪湖 永興街 111 號
 分行 安慶 永興街 111 號
 分行 九江 永興街 111 號
 分行 長沙 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 常德 永興街 111 號
 分行 益陽 永興街 111 號
 分行 湘潭 永興街 111 號
 分行 株洲 永興街 111 號
 分行 郴州 永興街 111 號
 分行 永州 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號
 分行 蘇州 永興街 111 號
 分行 無錫 永興街 111 號
 分行 常州 永興街 111 號
 分行 鎮江 永興街 111 號
 分行 揚州 永興街 111 號
 分行 南通 永興街 111 號
 分行 蕪湖 永興街 111 號
 分行 安慶 永興街 111 號
 分行 九江 永興街 111 號
 分行 長沙 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 常德 永興街 111 號
 分行 益陽 永興街 111 號
 分行 湘潭 永興街 111 號
 分行 株洲 永興街 111 號
 分行 郴州 永興街 111 號
 分行 永州 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號
 分行 蘇州 永興街 111 號
 分行 無錫 永興街 111 號
 分行 常州 永興街 111 號
 分行 鎮江 永興街 111 號
 分行 揚州 永興街 111 號
 分行 南通 永興街 111 號
 分行 蕪湖 永興街 111 號
 分行 安慶 永興街 111 號
 分行 九江 永興街 111 號
 分行 長沙 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 常德 永興街 111 號
 分行 益陽 永興街 111 號
 分行 湘潭 永興街 111 號
 分行 株洲 永興街 111 號
 分行 郴州 永興街 111 號
 分行 永州 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號
 分行 蘇州 永興街 111 號
 分行 無錫 永興街 111 號
 分行 常州 永興街 111 號
 分行 鎮江 永興街 111 號
 分行 揚州 永興街 111 號
 分行 南通 永興街 111 號
 分行 蕪湖 永興街 111 號
 分行 安慶 永興街 111 號
 分行 九江 永興街 111 號
 分行 長沙 永興街 111 號
 分行 衡陽 永興街 111 號
 分行 常德 永興街 111 號
 分行 益陽 永興街 111 號
 分行 湘潭 永興街 111 號
 分行 株洲 永興街 111 號
 分行 郴州 永興街 111 號
 分行 永州 永興街 111 號
 分行 衡南 永興街 111 號
 分行 衡東 永興街 111 號
 分行 衡山 永興街 111 號

總行 香港 德輔道中 111 號
 分行 廣州 惠愛路 111 號
 分行 汕頭 永興街 111 號
 分行 廈門 永興街 111 號
 分行 福州 永興街 111 號
 分行 寧波 永興街 111 號
 分行 溫州 永興街 111 號
 分行 杭州 永興街 111 號
 分行 紹興 永興街 111 號
 分行 嘉興 永興街 111 號
 分行 湖州 永興街 111 號

生活樂行

WAT SANG COMPANY

87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA

選辦各國材料發售五草柱超地名西約

加拿大雲高華

Telephone Marine 3529

★手拈一管筆

★到處不求人

全黃金管套

每副二十二元九毫

半截黃金管套

每副一十五元四毫七

青金管套

每副一十五元四毫七

白銀管套

每副九元五毛二

老式實用和打文

每副五元九毛五

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3 - 5000 Chung Kuo New York

本行專為僑胞服務 僑胞優惠利率用本行

中國銀行啓事 第壹壹八號
頃接國內敝總行電示自即日起敝行
接理僑胞國幣滙款須按照當日美金
公開市場滙率折付國幣是項滙率時
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理
又敝行發售美金滙款由敝國內付款
行按照解款日中央銀行滙率兌付國
幣統希
鑒察為荷
華埠辦事處地址
Bank of China
198 Worth St., New York 13 N.Y.
電話 Digby 9 - 2880 - 5

紐約中國銀行全啟
紐約中國銀行華埠辦事處
中華民國卅六年 八月十九日